

方言疏證

冊二

輜軒使者絕代語釋別國方言第八

戴震 疏證

虎陳魏宋楚之閒或謂之李父江淮南楚之閒謂之李耳

虎食物值耳即止以

譚其

或謂之於魑

魑音烏今江南山夷呼虎爲魑音狗賣

自關東西或謂之伯都

俗曰伯都

虎事神說

案春秋宣公四年左傳楚人謂乳穀謂虎於菟釋文菟音徒此注言音寶語轉也菟卽魑古字多假借於玉篇作鷠廣雅於魑李耳虎也本此曹憲音釋魑音塗與釋文同注內神字諸刻訛作抑永樂大典本及曹毅之本作神其上仍當脫一見字

獬

獬別名也音毗

陳楚江淮之閒謂之獬

音來

北燕朝鮮之閒謂之貉

今江南呼爲貉

獬音

關西謂之狸

此通名耳獬未聞語所出

案獬乃猛獸之名書牧誓如虎如貔史記五帝本紀教熊羆貔貅

貔虎古今皆無以獬名狸者應卽狸字轉寫訛誤耳狸本作狸說

文云狸伏獸似羆廣雅羆狸貓也羆狸也是張揖郭璞所見方言皆已爲羆字郭注云羆未聞語所出則亦疑之矣狸狽一聲狸轉語爲不來故大射儀奏狸首鄭注云狸之言不來也羆卽狸

羆

豚也音歡

關西謂之羆

波湍

案廣雅羆羆也本此說文云羆野豕也爾雅郭注云羆豚也一名羆釋文羆他官反引字林云獸似豕而肥又云豚本又作肫注內波湍當作音波湍之湍

雞陳楚宋魏之閒謂之鵬

雞兩音祗

桂林之中謂之割雞或曰鰾

音從

北

燕朝鮮冽水之閒謂伏雞曰抱

房與反江東呼蘆央富反

爵子及雞雛皆謂之鷃

曰

格雞反關西鷃音狗寶

其卵伏而未孚始化謂之涅

案鵬鷃亦作辟雖廣雅辟雖雞也本此曹憲音釋雖渠夷反廣韻鰾字引方言云南楚人謂雞抱廣韻作抱云鳥伏卵魯語鳥翼鷃卵韋昭注云生哺曰鷃史記趙世家探爵鷃而食之集解綦毋邃

曰鷩爵子也爾雅生哺鷩生嚼鷩釋文云鷩鳥子須哺而食者燕雀之屬是也鷩鳥生而能自啄者爵雀嚼啄古通用音狗竇各本作音顧從曹毅之本

豬北燕朝鮮之閒謂之猱

猶云猱也

關東西或謂之彘或謂之豕南楚

謂之猱其子或謂之豚或謂之猱

音奚

吳揚之閒謂之豬子其檻及蓐

曰櫨

爾雅曰所寢櫨音繒

案春秋定公十四年左傳野人歌之曰既定爾婁豬盜歸吾艾猱說文云豬豕而三手叢居者猱牡豕也豚小豕也猱生三月豚腹猱猱貌也左思吳都賦封猱狗張協七命蹙封猱僨馮豕李善注竝引方言南楚人謂豬爲猱東方朔荅客難孤豚之咋虎注引方言豚豬子也爾雅豕子豬所寢櫨郭璞注云今亦曰彘江東呼猱皆通名櫨其所臥蓐釋文引方言關東西謂之彘或謂之豕又云櫨舊本多作繒帛字非方言作木旁疏全引方言此條文竝同詩

小雅有豕白蹄烝涉波矣毛傳豕豬也今離其繒牧之處釋文云

繒方言作檜從木

布穀自關東西梁楚之閒謂之結誥周魏之閒謂之擊穀自關而西

或謂之布穀

今江東呼爲穫穀

案詩召南維鵲有巢維鳩居之毛傳鳩尸鳩也尸鳩結鞠也釋文

云尸本又作鴈夏小正正月鴈則爲鳩五月鳩爲鴈月令仲春之

月鴈化爲鳩鄭注云鳩搏穀也爾雅鴈鳩鵲郭璞注云今之布

穀也江東呼爲穫穀春秋昭公十七年左傳鴈鳩氏司空也杜預

注云鴈鳩平均故爲司空平水土陸璣草木疏云今梁宋之閒謂

布穀爲鵲鵲廣雅擊穀鵲鵲布穀也結誥結鞠鵲鵲字異音義同

說文作桔槔此條之首布穀二字當作尸鳩後尸鳩當作戴勝

鵲鵲

鳥似雞五色冬無毛赤

周魏齊宋楚之閒謂之定甲或謂之獨

春

低仰

自關而東謂之城旦

言其辛苦有似於罪謫者

或謂之倒縣

好自縣於樹也

或謂

鴉李巡注云今楚鳩也郭璞注云今鴉鳩左傳祝鳩氏司徒也杜預注云祝鳩鷦鷯也鷦鷯孝故爲司徒主教民釋文鷦音焦本又作焦本或作鷦今考佳離古通用其作焦作鷦者卽佳離之訛耳鳩鷽古通用夫不鷽古通用浮方言各本鷽亦訛作鷽又誤連下條鷽字今訂正詩衛風于嗟鳩兮無食桑葚毛傳鳩鷽鳩也爾雅鷽鷽鷽郭璞注云似山鷽而小短尾青黑色多聲今江東亦呼爲鷽鷽舊說及廣雅皆云班鳩非也左傳鷽鳩氏司事也杜預注云鷽鷽鷽也春來冬去故爲司事鷽卽鷽之訛據經傳所言者證之此條之鷽鷽鷽鷽鷽皆祝鳩也不與鷽鳩同或謂之鷽鳩一句雜入不倫注內菊花當作音菊花之菊

鷽

戶

鷽

按爾雅卽布戴非戴勝也或云鷽皆失之也

燕之東北朝鮮冽水之閒謂之鷽鷽

福音不

自關而東謂之戴鷽東齊海岱之閒謂之戴南南猶鷽也

此亦語楚

聲轉

或謂之鷽鷽

按爾雅說鷽鷽下鷽鷽自別一爲名方言似依此義又失也

或謂之戴鷽或謂

之戴勝

勝所以纏經

東齊吳揚之閒謂之鴛自關而西謂之服鷗或謂之

鷗鷗燕之東北朝鮮冽水之閒謂之鷗

音或

案鴈字各本誤連上條遂以尸爲正文爾雅鳴鳩鵲釋文云鵲音尸字又作鴈今據以訂正月令季春之月戴勝降于桑鄭注云戴勝織紉之鳥爾雅鷗鷗戴鵲郭璞注云鷗卽頭上勝今亦呼爲戴勝鷗鷗猶鷗鷗語聲轉耳釋文引方言戴鵲一名戴南一名戴勝疏引方言此條作東齊吳揚之閒謂之鷗鷗爾雅下云鷗澤虞是鷗有澤虞之名此掇鷗鷗亦謬

蝙蝠

邊福兩音

自關而東謂之服翼或謂之飛鼠或謂之老鼠或謂之僂

鼠自關而西秦隴之閒謂之蝙蝠北燕謂之蠟蠟

職墨兩音

案爾雅蝙蝠服翼郭注云齊人呼爲蠟蠟或謂之仙鼠疏全引方言此條文竝同今方言各本僂訛作舉據爾雅疏所引訂正廣雅伏翼飛鼠仙鼠蠟蠟也本此蠟卽蠟

鴈自關而東謂之鴈鵞

音加

南楚之外謂之鵞或謂之倉鴈

今呼

江東通

案廣雅鳴鵞倉鴈鴈也本此鳴即鴈亦作鵞漢書揚雄傳豈鵞鵞之能捷古通用鵞魯大夫有榮鵞鵞以爲名即榮成伯也史記司

馬相如列傳弋白鵞連鵞鵞漢書作鵞鵞

桑飛

即鵞鵞也又名鵞鵞

自關而東謂之工爵或謂之過羸

音螺

或謂之女匠

亦今

名爲巧婦江東呼市母

自關而東謂之鵞鵞

按爾雅云鵞鵞鵞鵞鵞鵞屬非此小雀明矣寧玦兩音

自關而

西謂之桑飛或謂之懷爵

言懷也

案詩豳風毛傳鵞鵞鵞鵞也疏引方言自關而東謂桑飛曰鵞鵞

陸璣疏云鵞鵞似黃雀而小其喙尖如錐取茅秀爲巢以麻紖之

如刺轆然縣著樹枝或一房或二房幽州人謂之鵞鵞或曰巧婦

或曰女匠關東謂之工雀或謂之過羸關西謂之桑飛或謂之轆

雀或曰巧女周頌肇允彼桃蟲拚飛維鳥毛傳桃蟲鵞也疏引方

言此條首句訛作自關而東謂之桑飛或謂之工雀與後自關而

西謂之桑飛遂相刺謬中閒去自關而東謂之鷦鷯一句然方言此句自關而東四字亦屬重出爾雅桃蟲鷽其雌鷽郭璞注云鷽鷽桃雀也俗呼爲巧婦疏引方言此條作幽人或謂之鷽鷽餘竝同荀子勸學篇南方有鳥焉名曰蒙鳩以羽爲巢而編之以髮繫之葦苕風至苕折卵破子死巢非不完也所繫者然也楊倞注云蒙鳩鷽鷽也今巧婦鳥之巢至精密多繫於葦竹之上是也蒙當爲蔑引方言鷽鷽自關而西謂之桑飛或謂之蔑雀張華鷽鷽賦李善注云方言曰桑飛郭璞注曰卽鷽鷽也廣雅鷽鷽鷽鷽果羸桑飛女鷽工雀也爵雀過果鷽匠懷轆蔑字異音義同

鷽黃自關而東謂之倉庚

又名商庚

自關而西謂之鷽黃

其色鷽黑而黃因名之

或

謂之黃鳥或謂之楚雀

案夏小正二月有鳴倉庚倉庚者商庚也商庚者長股也詩周南黃鳥于飛毛傳黃鳥搏黍也陸璣疏云黃鳥黃鷽留也或謂之黃

栗留幽州人謂之黃鸝一名蒼庚一名商庚一名鷺黃一名楚雀
齊人謂之搏黍當甚熟時來在桑閒故里語曰黃栗留看我麥黃
甚熟不亦是應節趨時之鳥也豳風有鳴倉庚毛傳倉庚離黃也
鄭箋云溫而倉庚又鳴可蠶之候也爾雅皇黃鳥郭璞注云俗呼
黃離留亦名搏黍又倉庚商庚注云卽鷺黃也又鷺黃楚雀注云
卽倉庚也釋文云方言自關而東謂之倉庚關西謂之黃鸝留也
宋玉高唐賦王雝鸝黃李善注云鸝黃郭璞曰其色鷺黑而黃因
名之方言或謂鷺黃爲楚雀說文云離黃倉庚也鳴則蠶生鸝鸝
鷺鷺離字異音義同

野鳧其小而好沒水中者南楚之外謂之鷺鷥

鷺音指辟鷺音他奚反

大者謂

之鷺鷥

滑蹄兩音

案後漢書馬融傳鷺鷥鷺鷥注云揚雄方言曰野鳧也甚小好沒
水中膏可以瑩刀劍張衡南都賦鷺鷥鷺鷥李善注引方言野鳧

甚小而好沒水中者南楚之外謂之鵬鵬鵬鷺同鵬鵬同廣雅鵬鵬鵬也本此今廣雅鵬訛作鵬

守宮秦晉西夏謂之守宮或謂之蠱蠱

盧蠱兩音

或謂之蜥蜴

南陽人又呼蜥蜴

其在澤中者謂之易蜴

音析

南楚謂之蛇醫或謂之蝮蝮

榮元兩音

東齊海

岱謂之蜺蜺

似蜚易大而有鱗今所在通言蛇醫耳斯侯兩音

北燕謂之祝蜺

音延

桂林之中

守宮大者而能鳴謂之蛤解

似蛇醫而短身有鱗采江東人呼爲蛤蚧音領領汝潁人直名爲蛤解音懈誤也

也

案詩小雅胡爲虺蜴毛傳蜴蝮也考工記以匄鳴者鄭注云匄鳴榮原屬疏云此記本不同馬融以爲胃鳴干寶本以爲骨鳴揚雄以爲蛇醫或謂之榮原鄭語韋昭注云龜或爲蜺蜺蜥蜴也象龍爾雅蝮蝮蜥蜴蜥蜴蝮蝮守宮也疏引方言此條易作蜴謂之易蜴作謂之蜥蜴餘竝同漢書東方朔傳臣以爲龍又無角謂之爲蛇又有足跂跂脈脈善緣壁是非守宮卽蜥蜴顏師古注云

守宮蟲名也術家云以器養之食以丹砂滿七斤擣治萬杵以點
女人體終身不滅若有房室之事則滅矣言可以防閑淫逸故謂
之守宮也今俗呼爲辟宮辟亦禦扞之義耳揚雄方言云其在澤
中者謂之蜥蜴故朔曰是非守宮卽蜥蜴也字書以蜴爲易之異
體方言以蜴爲蜥之異體後卷十內脈蜴亦注云音析據漢書注
及爾雅疏所引易蜴二字亦倒當改作蜥易爲正說文云榮蜺蛇
醫以注鳴者在壁曰蜺蜺在艸曰蜥易廣雅蛤解蠃蠃蜥蜴也蠃
榮蜺原蜺字異音義同注內蛤蜊音領領各本訛作蛤蜊音頭領
永樂大典本訛作音頭額廣韻蛤領同音其領字注云領領頤旁
今據以訂正又直名爲蛤解音懈各本訛作直名爲蛤蠃音解從
曹毅之本

宛野謂鼠爲鼯

宛新野今皆在南陽音鼯

案鼯亦作鼯玉篇云南陽呼鼠爲鼯

雞雛徐魯之閒謂之鰲子

子幽反徐今下邳僮縣東南大徐城是也

案鰲字各本訛作秋侯二字廣雅鰲雛也曹憲音釋鰲子幽反與此注同玉篇廣韻竝云鰲雞雛今據以訂正

方言疏證卷八

輜軒使者絕代語釋別國方言第九

戴震 疏證

戟楚謂之鈇

取名於鉤鈇也

凡戟而無刃秦晉之閒謂之鈇或謂之鎡

音吳

揚之閒謂之戈東齊秦晉之閒謂其大者曰鎡胡泥其曲者謂之鉤

鈇鎡胡

卽今雞鳴鉤鈇戟也

案春秋莊公四年左傳楚武王荊尸授師子焉杜預注云揚雄方

言子者戟也疏引方言戟謂之子又引郭璞云取名於鉤子也鈇

子古通用考工記戟廣寸有半寸內三之胡四之援五之倨句中

矩與刺重三錡鄭注云戟今三鋒戟也內長四寸半胡長六寸援

長七寸刺者著秘前如鑄者也戟胡橫貫之胡中矩則援之外句

磬折與記又曰戈廣二寸內倍之胡三之援四之倨句外博重三

錡注云戈今句予戟也或謂之雞鳴或謂之擁頸內謂胡以內接

秘者也長四寸胡六寸援八寸戈句兵也主於胡也俗謂之曼胡

似此鄭司農云援直刃也胡其子疏不引方言直用其文鉤作句
 鏐作曼古通用又鏐訛作鏐戈訛作伐轉寫失之也周書牧誓稱
 爾戈疏引方言戟楚謂之子吳揚之閒謂之戈戟本作戟說文云
 戟有枝兵也戈平頭戟也禮記明堂位篇越棘大弓天子之戎器
 也鄭注云棘戟也春秋隱公十一年左傳子都拔棘以逐之杜預
 注云棘戟也皆古字假借通用鏐本作戟說文云長槍也廣韻云
 鏐戟之無刃者出方言蓋戟無刃故漢時或稱長槍字書遂分戟
 鏐爲二非也鏐下永樂大典本有音寅二字諸刻皆脫去廣雅鏐
 子鏐胡戈戟也本此注內泥鏐當作音泥鏐之鏐

三刃枝

今戟中有小子刺者所謂雄戟也

南楚宛郢謂之匣戟

音偃郢今江陵也余正反

其柄自

關而西謂之秘

音秘

或謂之爻

音殊

案廣雅匣謂之雄戟秘柄也爻杖也考工記戈秘六尺有六寸爻
 長尋有四尺車戟常會矛常有四尺夷矛三尋鄭注云秘猶柄也